



# HP DesignJet Rugged Case

- EN** **HP DesignJet Rugged Case**  
Introductory Information
- FR** **Boîtier robuste HP DesignJet**  
Informations d'introduction
- DE** **HP DesignJet Baustellen-Kit**  
Einführende Informationen
- IT** **Custodia protettiva per HP DesignJet**  
Informazioni introduttive
- ES** **Carcasa reforzada HP DesignJet**  
Información de introducción
- PT** **Caixa resistente HP DesignJet**  
Informações iniciais
- RU** **Жесткий чехол HP DesignJet**  
Введение
- PL** **Ośłona na drukarkę HP DesignJet**  
Informacje wstępne
- JA** **HP DesignJet高耐性ケース**  
基本情報
- ZHCN** **HP DesignJet 硬质护套**  
介绍性信息
- ZHTW** **HP DesignJet 保護殼**  
資訊導引
- KO** **HP DesignJet 강화 케이스**  
기본 정보







# HP DesignJet Rugged Case

## Introductory Information

### What is it?

The HP DesignJet rugged case is a protective skin for use in moderately harsh environments, it increases printer robustness with stronger feet and oversized wheels. It also doubles as a transportation cover.

This document is a supplement to the main HP DesignJet T730 printer and HP DesignJet T830 multifunction printer documentation. It includes legal notices, safety instructions and warranty.

### Where is the user guide?

The complete user guide for your printer is available at HP's support Web site:

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

Further information is available from:

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

Videos about how to use the printer can be found in:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

### Legal notices

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statement accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

You can find the expressly provided HP Limited Warranty applicable to your product from the CD/DVD provided in the box. For some countries/regions a printed HP Limited Warranty is provided in the box. In countries/regions where the warranty is not provided in printed format, you may request a printed copy from:  
<http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

### General precautions

Before using the HP DesignJet rugged case, read the following general precautions to make sure you use it safely.

**CAUTION:** Handling the equipment with the rugged case always requires two or more people, according to your local law. Care must be taken to avoid back strain and/or injury. Use of personal protective equipment is recommended.

**CAUTION:** Please make sure that your equipment is switched off and unplugged from the wall before moving it.

## Warranty statement

HP warrants to you, the end-user customer, that HP large-format printing accessories are free from defects in materials and workmanship. If HP receives notice of such defects during the warranty period (up to 90 days from date of purchase\*), HP will, at its option, either replace products that prove to be defective with the same or comparable product at HP's option, or HP may elect to refund your purchase price. This warranty will be voided by misuse, improper physical environment, accident, or improper maintenance. If you need warranty support during the warranty support period, you can locate the HP support location nearest you here: <http://www.hp.com/support>.

To the extent allowed by local law, the above warranty is exclusive; no other warranty or condition, whether written or oral, is expressed or implied, and HP specifically disclaims any implied warranties or conditions of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose. To the extent allowed by local law, in no event will HP or its suppliers be liable for direct, special, incidental, consequential (including lost profit or data), or other damage, whether based on contract, tort, or otherwise. The warranty terms contained in this statement, except to the extent lawfully permitted, do not exclude, restrict, or modify and are in addition to the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product to you.

\* Proof of purchase required. Customers should retain a copy of the purchase order (PO). When submitting a claim, attach a copy of the PO including the name of the company from which the accessory was purchased, the purchase date, and the PO number.



# Boîtier robuste HP DesignJet

## Informations d'introduction

### Qu'est-ce que c'est ?

Le boîtier robuste HP DesignJet est une protection à utiliser dans des environnements difficiles. Il accroît la solidité de l'imprimante avec des pieds plus résistants et des roues surdimensionnées. Il sert également de capot de transport.

Ce document est un complément à la documentation principale sur l'imprimante série HP DesignJet T730 et sur l'imprimante multifonction HP DesignJet T830. Il inclut les informations légales, les instructions de sécurité et la garantie.

### Où se trouve le guide de l'utilisateur ?

Le guide de l'utilisateur complet pour votre imprimante est disponible sur le site Web d'assistance HP :

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

Des informations supplémentaires sont disponibles sur :

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

Des vidéos sur l'utilisation de l'imprimante peuvent être trouvées sur :

- <http://www.hp.com/support/videos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

### Notes légales

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

Les renseignements contenus dans ce document peuvent être modifiés sans préavis. Les seules garanties couvrant les produits et les services HP sont celles stipulées de façon explicite dans les déclarations de garantie accompagnant ces produits et services. Rien dans le présent document ne peut être considéré comme constituant une garantie supplémentaire. HP n'est pas responsable en cas d'erreurs ou d'omissions techniques ou éditoriales dans le présent document.

Vous trouverez la garantie limitée HP expresse qui s'applique à votre produit sur le CD/DVD fourni dans le carton. Dans certains pays/régions, une version imprimée de la garantie limitée HP est fournie dans le carton. Dans certains pays/régions où la garantie n'est pas mise à disposition en format imprimé, vous pouvez en demander une copie à l'adresse : <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

### Précautions d'ordre général

Avant d'utiliser votre boîtier robuste HP DesignJet, lisez les consignes générales suivantes afin que les équipements soient utilisés en toute sécurité.

**ATTENTION** : La manipulation de l'équipement avec le boîtier robuste nécessite toujours au moins deux personnes, en fonction de votre législation locale en vigueur. Agissez prudemment afin d'éviter toute blessure, notamment celles au dos. Il est recommandé d'utiliser un équipement de protection individuelle.

**ATTENTION** : Assurez-vous que votre équipement est éteint et débranché de la prise murale avant de le déplacer.

## Déclaration de garantie

HP vous garantit, en tant que client utilisateur final, que les accessoires d'impression grand format HP sont exempts de défauts matériel et de main d'œuvre. Si HP est avisé de tels défauts pendant la période de garantie (jusqu'à 90 jours à compter de la date d'achat), HP s'engage, à son entière discrétion, à remplacer les produits dont les défauts ont été confirmés avec le même produit (ou comparable, à la discrétion de HP) ou peut choisir de vous rembourser votre prix d'achat. Cette garantie sera annulée en cas de mauvaise utilisation, d'environnement physique inapproprié, d'accident ou de maintenance inappropriée. Si vous avez besoin d'une garantie d'assistance au cours de la période de garantie d'assistance, vous pouvez trouver l'assistance HP la plus proche de chez vous ici : <http://www.hp.com/support>.

Dans les limites permises par la loi locale en vigueur, la garantie ci-dessus est exclusive ; aucune autre garantie ou condition, par écrit ou oral, est exprimée ou implicite et HP décline spécifiquement n'importe quelle garantie ou condition implicite de qualité marchande, de qualité satisfaisante et d'adaptation à un usage particulier. Dans les limites de la loi locale en vigueur, en aucun cas HP et ses revendeurs ne seront tenus responsables des dommages directs, spéciaux, fortuits ou consécutifs (y compris les pertes de bénéfices ou de données), ou de tout autre dommage, qu'il relève d'un contrat, d'un préjudice ou tout autre élément. Hormis dans les limites autorisées par la loi, les conditions de garantie contenues dans cette déclaration, n'excluent, ne restreignent ni ne modifient les droits statutaires obligatoires applicables à la vente de ce produit à vous-même, mais viennent s'y ajouter.

\* Preuve d'achat requise. Les clients doivent conserver une copie du bon de commande (BC). Pour solliciter la garantie, joignez une copie du BC comprenant le nom de l'entreprise où l'accessoire a été acheté, la date d'achat et le numéro du BC.



# HP DesignJet Baustellen-Kit

## Einführende Informationen

### Vorteile

HP DesignJet baustellen-Kit ist eine Schutzhülle zur Verwendung in relativ unwirtlichen Umgebungen. Sie erhöht die Robustheit des Druckers durch stabilere Füße und übergroße Räder. Sie kann auch als Transportabdeckung verwendet werden.

Dieses Dokument ist eine Ergänzung der Hauptdokumentation zum HP DesignJet T730 Drucker und HP DesignJet T830 Multifunktions-Drucker. Es enthält rechtliche Hinweise, Sicherheitshinweise und die Gewährleistung.

### Wo befindet sich das Benutzerhandbuch?

Das vollständige Benutzerhandbuch für den Drucker finden Sie auf der HP Support Website:

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

Weitere Informationen finden Sie auf der Website:

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

Videos zur Verwendung des Druckers finden Sie unter:

- <http://www.hp.com/support/videos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

### Rechtliche Hinweise

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor. Für HP Produkte und Dienstleistungen gelten ausschließlich die Bestimmungen in der Garantieerklärung des jeweiligen Produkts bzw. Dienstes. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiterreichenden Garantieansprüche abzuleiten. HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.

Sie finden die ausdrückliche eingeschränkte HP Gewährleistung für Ihr Produkt auf der im Lieferumfang enthaltenen CD/DVD. In einigen Ländern/Regionen liegt eine gedruckte eingeschränkte Gewährleistung von HP der Produktverpackung bei. In Ländern/Regionen, in denen die Gewährleistung nicht in gedruckter Form mitgeliefert wird, können Sie hier ein gedrucktes Exemplar anfordern: <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

### Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie vor der Verwendung von HP DesignJet baustellen-Kit die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, damit eine sichere Verwendung gewährleistet ist.

**VORSICHT:** Das Gerät mit der baustellen-Kit immer mit mindestens zwei Personen tragen, gemäß den bei Ihnen geltenden Gesetzen. Die schweren Rollen können zu einer starken Belastung des Rückens und zu Verletzungen führen. Es wird eine persönliche Schutzausrüstung empfohlen.

**VORSICHT:** Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät ausgeschaltet und aus der Steckdose ausgesteckt ist, bevor Sie es bewegen.

## Garantieerklärung

HP gewährleistet Ihnen, dem Endbenutzer, dass großformatiges HP Druckerzubehör frei von Material- oder Herstellungsfehlern ist. Wird HP innerhalb der Gewährleistungsfrist (bis zu 90 Tage ab Kaufdatum\*) über Mängel in Kenntnis gesetzt, kann HP nach eigenem Ermessen das mangelhafte Produkt durch das gleiche oder ein vergleichbares Produkt ersetzen oder Ihnen den Kaufpreis erstatten. Diese Gewährleistung gilt nicht bei falscher Verwendung, Aufbewahrung in ungeeigneter physischer Umgebung, Unfall oder unsachgemäßer Wartung. Wenn Sie während des Gewährleistungszeitraums Unterstützung benötigen, können Sie auf dieser Website Ihren Ansprechpartner von HP Support in Ihrer Nähe ermitteln: <http://www.hp.com/support>.

Soweit im Rahmen der lokalen Gesetze zulässig, ist die oben genannte Gewährleistung ausschließlich. Es findet keine andere Gewährleistung oder Bedingung, ob schriftlich oder mündlich, ausdrücklich oder impliziert Anwendung, und HP lehnt insbesondere jede stillschweigende Gewährleistung oder Bedingungen hinsichtlich Marktgängigkeit, zufriedenstellender Qualität und Eignung für einen bestimmten Zweck ab. Vorbehaltlich gegenteiliger gesetzlicher Bestimmungen haften HP oder Lieferanten keinesfalls für direkte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden (einschließlich entgangener Gewinne oder verlorener Daten) oder sonstige Schäden, die auf Vertrag, unerlaubter Handlung usw. basieren. Die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers im Hinblick auf den Kauf von HP Produkten werden durch die Bedingungen in dieser Gewährleistungserklärung nicht über den gesetzlich zulässigen Rahmen hinaus ausgeschlossen, beschränkt oder verändert.

\*Kaufbeleg erforderlich. Kunden sollten eine Kopie der Bestellung (PO) aufbewahren. Fügen Sie einer Forderung eine Kopie der PO bei, einschließlich des Namens des Unternehmens, bei dem das Zubehör erworben wurde, des Kaufdatums und der Bestellnummer.





# Custodia protettiva per HP DesignJet

## Informazioni introduttive

### Descrizione

La custodia protettiva per HP DesignJet è una pelle protettiva per l'uso in ambienti moderatamente impervi grazie alla quale viene aumentata la robustezza della stampante con piedi più stabili e ruote di grande formato. Dispone anche di un coperchio per il trasporto.

Questo documento è un supplemento della documentazione principale sulle stampanti serie HP DesignJet T730 e sui multifunzione HP DesignJet T830. Include note legali, istruzioni sulla sicurezza e garanzia.

### Dove si trova la documentazione

La guida dell'utente di questo prodotto è disponibile sul sito Web dell'assistenza HP:

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina:

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

I video su come utilizzare la stampante sono disponibili alle pagine:

- <http://www.hp.com/support/videos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

### Note legali

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Le sole garanzie relative ai prodotti e servizi HP sono definite nelle dichiarazioni esplicite di garanzia limitata che accompagnano tali prodotti e servizi. Nulla di quanto qui contenuto potrà essere interpretato come un elemento atto a costituire una garanzia ulteriore. HP declina ogni responsabilità per eventuali omissioni ed errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

È possibile trovare la garanzia limitata fornita espressamente da HP per il prodotto dal CD/DVD incluso nella confezione. In alcuni Paesi/regioni, la confezione include una copia stampata della garanzia limitata HP. Nei Paesi/nelle aree geografiche in cui la garanzia non viene fornita in formato stampato, è possibile richiederne una copia su: <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

### Precauzioni generali

Prima di utilizzare la custodia protettiva per HP DesignJet, leggere le seguenti misure di sicurezza per assicurarsi che venga utilizzata in modo corretto.

**ATTENZIONE:** Maneggiare l'apparecchiatura con custodia protettiva richiede sempre l'intervento di due o più persone, a seconda delle normative locali. È necessario fare attenzione per evitare strappi muscolari alla schiena e/o lesioni. Si consiglia l'utilizzo di dispositivi di protezione personale.

**ATTENZIONE:** Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa a muro prima di effettuare lo spostamento.

## Garanzia

HP garantisce all'utente finale che gli accessori per la stampa di grande formato HP sono privi di difetti nei materiali e nella lavorazione. Se HP viene avvertita di tali difetti durante il periodo della garanzia (fino a un massimo di 90 giorni dalla data di acquisto\*), HP potrà, a sua discrezione, sostituire eventuali prodotti difettosi con lo stesso prodotto o con uno equivalente oppure rimborserà il prezzo di acquisto. Questa garanzia verrà annullata se il prodotto viene usato in modo improprio, in un ambiente fisico non corretto, in caso di incidenti o manutenzione non corretta. Per assistenza con la garanzia durante il periodo di supporto, consultare questo indirizzo per individuare l'assistenza HP più vicina: <http://www.hp.com/support>.

In base a quanto stabilito dalla legislazione locale, la garanzia sopra è esclusiva; nessun'altra garanzia o condizione, sia scritta o verbale, è espressa o implicita, e HP esclude qualsiasi garanzia o condizione implicita di commerciabilità, qualità soddisfacente e idoneità per un uso specifico. Nella misura consentita dalle leggi in vigore, in nessun caso HP o i suoi fornitori potranno essere ritenuti responsabili di danni diretti, speciali, accidentali o consequenziali (compresa la perdita di profitti o di dati) o danni di altra natura in base a contratto, illecito o altro. Le condizioni di garanzia contenute in questa dichiarazione, salvo nei limiti consentiti dalle leggi vigenti, non escludono, limitano o modificano, ma integrano, i diritti di legge applicabili alla vendita di questo prodotto all'utente.

\* È richiesta la prova di acquisto. I clienti devono conservare una copia dell'ordine di acquisto. Quando si invia un reclamo, allegare una copia dell'ordine di acquisto indicante il nome dell'azienda presso il quale si è acquistato l'accessorio, la data di acquisto e il numero dell'ordine.



# Carcasa reforzada HP DesignJet

## Información de introducción

### ¿En qué consiste?

La carcasa reforzada HP DesignJet ofrece protección para su uso en entornos moderadamente adversos, además de aumentar la robustez de la impresora con pies más sólidos y ruedas sobredimensionadas. También se dobla como funda de transporte.

Este documento complementa la documentación principal de las impresoras multifuncionales HP DesignJet T730 y HP DesignJet T830. Incluye avisos legales, instrucciones de seguridad y garantía.

### ¿Dónde se encuentra la guía del usuario?

La guía del usuario completa de su impresora está disponible en el sitio web de soporte de HP:

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

Puede encontrar información adicional en:

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

Pueden encontrarse vídeos acerca de cómo usar la impresora en:

- <http://www.hp.com/support/videos>
- <http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced>

### Avisos legales

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

La información contenida en este documento podrá ser modificada sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se establecen en la declaración de garantía explícita adjunta a dichos productos y servicios. Nada de lo expuesto en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no se hace responsable de los errores de editorial o técnicos u omisiones que contenga esta guía.

Encontrará la Garantía limitada de HP para su producto en el CD/DVD que se incluye en la caja. En algunos países/regiones, en la caja se incluye una Garantía limitada de HP impresa. En los países/regiones en los que la garantía no se suministra en formato impreso, puede solicitar una copia impresa mediante el sitio web: <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

### Precauciones generales

Antes de utilizar la carcasa reforzada HP DesignJet, lea las siguientes precauciones generales para asegurarse de utilizarlo adecuadamente.

**PRECAUCIÓN:** Para manipular el equipo con la carcasa reforzada siempre se necesitan dos o más personas, según la legislación local. Se debe tener cuidado para evitar sobrecargas o lesiones de espalda. Se recomienda el uso de un equipo de protección personal.

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el equipo esté apagado y desenchufado de la toma de pared antes de trasladarlo.

## Declaración de garantía

HP garantiza a los usuarios finales que los accesorios de impresión en grandes formatos de HP no presentan defectos en cuanto a materiales y mano de obra. Si HP recibe un aviso informándole de la existencia de tales defectos durante el período de garantía (hasta 90 días a contar a partir de la fecha de compra\*), HP podrá decidir si sustituye los productos defectuosos por la misma versión del producto o por un producto similar de HP, o podrá elegir reembolsarle el precio de compra. Esta garantía quedará invalidada si la impresora se utiliza indebidamente, si se encuentra en un entorno físico inadecuado, si sufre accidente, o no se le practica el mantenimiento inadecuado. Si necesita soporte de garantía durante el período de garantía técnica, puede encontrar su centro de asistencia HP más cercano aquí: <http://www.hp.com/support>.

En la medida que permita la legislación local, la garantía anterior es exclusiva; no hay ninguna otra garantía o condición, ya sea escrita u oral, expresa o implícita, y HP rechaza expresamente cualquier garantía o condición implícita de comerciabilidad, calidad satisfactoria e idoneidad para un propósito concreto. En la medida en que lo permitan las leyes locales, ni HP ni sus proveedores serán responsables de daños y perjuicios directos, indirectos, especiales, derivados (incluidas pérdidas económicas o de datos) o de otro tipo, independientemente de que se basen en un contrato, en responsabilidades extracontractuales u otros. En la medida en que esté permitido legalmente, los términos de garantía contenidos en esta declaración no excluyen, restringen ni modifican, sino que se unen a los derechos estatutarios obligatorios aplicables a la venta de este producto a usted.

\* Se requiere un resguardo de compra. Los clientes deben conservar una copia del resguardo de compra (PO). Al presentar una reclamación, adjunte una copia del resguardo de compra, incluyendo el nombre de la empresa a través de la que se adquirió el accesorio, la fecha de compra y el número del resguardo.



# Caixa resistente HP DesignJet

## Informações iniciais

### O que é?

A caixa resistente HP DesignJet é uma proteção para uso em ambientes moderadamente rudes. Ela aumenta a resistência da impressora com pés e rodas de tamanho superior. Além disso, ela pode ser dobrada como uma capa transportável.

Este documento é um complemento da documentação principal das impressoras multifuncionais HP DesignJet T730 e HP DesignJet T830. Ele inclui avisos legais, instruções de segurança e garantia.

### Onde localizo o guia do usuário?

O guia do usuário completo da sua impressora está disponível no site de suporte da HP:

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

Mais informações estão disponíveis em:

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

Vídeos sobre como usar a impressora estão disponíveis em:

- <http://www.hp.com/support/videos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

### Avisos legais

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As únicas garantias para produtos e serviços HP são descritas na declaração de garantia expressa que acompanha tais produtos e serviços. Nenhuma informação aqui descrita deve ser utilizada para criar uma garantia adicional. A HP não se responsabiliza por erros ou omissões editoriais ou técnicas aqui contidas.

Você encontra a Garantia Limitada da HP expressa aplicável ao seu produto no CD/DVD fornecido na caixa. Para alguns países/regiões, uma Garantia Limitada da HP impressa é fornecida na caixa. Em países/regiões onde a garantia não é fornecida no formato impresso, você pode solicitar uma cópia impressa em: <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

### Precauções gerais

Antes de usar a caixa resistente HP DesignJet, leia as precauções gerais a seguir para garantir o uso seguro dele.

**CUIDADO:** Para manipular o equipamento com a caixa resistente, são necessárias duas ou mais pessoas, de acordo com a legislação local. Tome cuidado para evitar problemas de coluna e/ou lesões. Recomenda-se o uso de equipamentos de proteção pessoal.

**CUIDADO:** Certifique-se de que o equipamento esteja desligado e desconectado da tomada antes de ser transportado.

## Declaração de garantia

A HP garante a você, o usuário final, que os acessórios para impressão de grandes formatos da HP estão livres de defeitos de materiais e de fabricação. Caso a HP seja notificada de tais defeitos durante o período de garantia (até 90 dias a partir da data de compra\*), a HP, a seu critério, substituirá os produtos comprovadamente avariados por outros iguais ou comparáveis ou a HP optará por reembolsar seu preço de compra. Esta garantia será anulada pelo uso inadequado, ambiente físico inadequado, acidente ou manutenção incorreta. Caso você precise de suporte durante o período de cobertura da garantia, procure pelo centro local de suporte HP mais próximo em: <http://www.hp.com.br/suporte>.

Até a extensão permitida pela legislação local, a garantia acima é exclusiva; nenhuma outra garantia ou condição, escrita ou oral, está expressa ou implícita, e a HP se isenta especificamente de todas as condições ou garantias implícitas de comercialização, qualidade satisfatória e adequação a um determinado propósito. Até a extensão permitida pela legislação local, em hipótese alguma a HP ou seus fornecedores serão responsáveis por danos diretos, especiais, incidentais, consequentes (inclusive por perdas de lucros ou dados) nem por quaisquer outros danos, quer sejam baseados em contrato, prejuízo ou em qualquer outro aspecto. Os termos de garantia contidos nesta declaração, exceto para os limites legalmente permitidos, não excluem, restringem ou se modificam e estão de acordo com os direitos legais aplicáveis à venda deste produto a você.

\* É necessário o comprovante de compra. Os clientes devem manter uma cópia da ordem de compra (PO). Ao enviar uma reclamação, anexe uma cópia da PO incluindo o nome da empresa da qual o acessório foi adquirido, a data de compra e o número da PO.



# Жесткий чехол HP DesignJet

## Введение

### Что это за устройство?

Жесткий чехол HP DesignJet — это защитный кожух для использования в умеренно неблагоприятных условиях окружающей среды. Он повышает надежность принтера в эксплуатации за счет прочных ножек и больших колесиков. Кроме того, его можно использовать в качестве чехла для транспортировки.

Данный документ является дополнением к основной документации по принтерам HP DesignJet T730 и МФУ HP DesignJet T830. Он включает юридические уведомления, инструкции по безопасности и гарантию.

### Где можно найти руководство пользователя?

Полное руководство пользователя для принтера доступно на веб-узле поддержки HP:

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

Дополнительную информацию см. на веб-сайте:

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

Видеоролики с инструкциями по эксплуатации принтера можно найти на веб-сайте:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced>

### Юридические уведомления

© HP Development Company, L.P., 2016 г.

Данные, приведенные в настоящем документе, могут быть изменены без предварительного уведомления. Условия гарантии на продукцию и услуги HP определяются исключительно гарантийными талонами, предоставляемыми вместе с соответствующими продуктами и услугами. Никакая часть настоящего документа не может рассматриваться в качестве основания для дополнительных гарантийных обязательств. Компания HP не несет ответственности за технические и грамматические ошибки и неточности, которые могут содержаться в данном документе.

Явно выраженную ограниченную гарантию HP, применимую к вашему продукту, можно найти на диске CD/DVD, который входит в комплект поставки. Для некоторых стран и регионов в комплект поставки входит ограниченная гарантия HP в печатном виде. В странах и регионах, где гарантия в печатном виде в комплект поставки не входит, ее можно заказать на сайте <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

### Общие предупреждения

Перед использованием жесткий чехол HP DesignJet внимательно прочитайте приведенные ниже меры предосторожности для безопасного использования оборудования.

**ВНИМАНИЕ!** Для обращения с оборудованием в жесткий чехол необходимо не менее двух человек, при этом необходимо соблюдать требования местного законодательства. Следует быть осторожным, чтобы избежать растяжения мышц спины и травмы. Рекомендуется использовать индивидуальное защитное снаряжение.

**ВНИМАНИЕ!** Перед перемещением оборудования убедитесь, что оно выключено и отключено от розетки электросети.

## Гарантийный талон

Компания HP гарантирует конечному покупателю, что принадлежности для широкоформатных принтеров HP не содержат дефектов, связанных с материалами и производством продукта. При получении извещения о дефектах такого рода в течение гарантийного периода (до 90 дней с момента покупки\*) компания HP по своему усмотрению заменит признанную дефектной продукцию на такое же или аналогичное оборудование либо возместит сумму, уплаченную при покупке. Данная гарантия аннулируется в случае неправильного использования, несоблюдения условий окружающей среды, аварий или неправильно технического обслуживания. При возникновении необходимости в гарантийном обслуживании в течение гарантийного срока адрес представителя службы поддержки HP в вашем регионе можно найти здесь: <http://www.hp.com/support>.

Насколько это позволено местным законодательством, приведенная выше гарантия является исключительной; никакие другие явно выраженные в устном или письменном виде или подразумеваемые гарантии или обязательства не предоставляются. Компания HP особо подчеркивает, что не принимает на себя никаких обязательств в отношении каких-либо подразумеваемых гарантий или условий товарного качества, удовлетворительности качества и пригодности для конкретной цели. В рамках действия местных законов ни сама компания HP, ни ее поставщики не будут нести ответственность за прямой, намеренный, случайный, произошедший в результате стечения обстоятельств или любой другой вид ущерба (включая потерю прибыли или данных) независимо от того, предусмотрена ли такая ответственность контрактом, гражданским законодательством или каким-либо другим юридическим документом. Положения настоящей гарантии, кроме предусмотренных законодательством случаев, не исключают, не запрещают и не изменяют, а только дополняют установленные законом права покупателей, применимые к продаже данного продукта.

\* Необходимо предоставить доказательство покупки. Клиентам следует хранить свой экземпляр заказа на поставку. При предъявлении претензии приложите копию заказа на поставку с указанием названия компании, у которой было приобретено дополнительное оборудование, даты приобретения и номера заказа на поставку.





# Ostona na drukarkę HP DesignJet

## Informacje wstępne

### Co to jest?

Ostona na drukarkę HP DesignJet jest ochronną obudową do użytku w średnio trudnych warunkach. Wzmocniona podstawa i duże kółka dobrze zabezpieczają drukarkę. Może też być wykorzystywany jako ochronny futerał podczas transportu.

Niniejszy dokument stanowi uzupełnienie głównej dokumentacji dotyczącej drukarek HP DesignJet T730 i wielofunkcyjnych drukarek HP DesignJet T830. Zawiera informacje prawne, instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz uwagi na temat gwarancji.

### Gdzie jest podręcznik użytkownika?

Pełna wersja podręcznika użytkownika drukarki jest dostępna w internetowej witrynie pomocy technicznej firmy HP pod adresem:

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

Dalsze informacje są dostępne pod adresem:

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

Filmy dotyczące korzystania z drukarki można znaleźć pod adresem:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

### Informacje prawne

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Jedyna gwarancja, jakiej udziela się na produkty i usługi firmy HP, znajduje się w dołączonych do nich warunkach gwarancji. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy techniczne czy redakcyjne występujące w niniejszym dokumencie.

Ograniczona gwarancja HP właściwa dla produktu znajduje się na dysku CD/DVD dostarczonym z urządzeniem.

W niektórych krajach/regionach dołączana jest drukowana ograniczona gwarancja HP. W krajach/regionach, w których gwarancja nie jest dostarczana w postaci drukowanej, można zażądać kopii drukowanej, odwiedzając witrynę: <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

### Środki ostrożności

Przed rozpoczęciem korzystania z ostona na drukarkę HP DesignJet należy zapoznać się z przedstawionymi poniżej ogólnymi wskazówkami dotyczącymi bezpiecznego użytkowania.

**PRZESTROGA:** Transportowanie sprzętu przy użyciu tego ostona na drukarkę zawsze wymaga co najmniej dwóch osób, zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w kraju użytkownika. Należy zachować ostrożność, aby uniknąć nadwyrężenia kręgosłupa lub obrażeń. Zalecane jest korzystanie ze środków ochrony osobistej.

**PRZESTROGA:** Przed przeniesieniem sprzętu należy upewnić się, czy jest on wyłączony, a kabel zasilania — odłączony od zasilania sieciowego.

## Gwarancja

HP gwarantuje, że akcesoria HP do druku wielkoformatowego są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Jeśli firma HP zostanie poinformowana o takich wadach w okresie trwania gwarancji (maks. 90 dni od daty zakupu\*), HP według własnego uznania wymieni wadliwy produkt na taki sam lub porównywalny lub zwróci zapłaconą kwotę. Niniejsza gwarancja będzie nieważna w przypadku niewłaściwego użytkowania produktu, używania w niewłaściwym środowisku fizycznym, niewłaściwej konserwacji lub wypadku. Jeśli w okresie trwania gwarancji wystąpi konieczność udzielenia pomocy gwarancyjnej, najbliższy punkt obsługi klienta można znaleźć na stronie: <http://www.hp.com/support>.

O ile prawo krajowe nie stanowi inaczej, powyższa gwarancja jest jedyną obowiązującą gwarancją i żadna inna gwarancja ani warunek, w formie pisemnej lub ustnej, nie może jej zastąpić, czy to w sposób wyraźny czy domniemany. HP odrzuca wszelkie domniemane gwarancje lub warunki przydatności do sprzedaży, zadowalającej jakości i przydatności do określonych celów. O ile prawo krajowe nie stanowi inaczej, HP ani jego dostawcy w żadnym wypadku nie będą odpowiadać za szkody bezpośrednie, szczególne, przypadkowe, wtórne (w tym utratę zysków lub danych) ani żadne inne szkody, niezależnie od podstawy odpowiedzialności za szkody (kontraktowa, deliktowa lub dowolna inna). Warunki zawarte w niniejszej gwarancji, poza przypadkami dozwolonymi prawem, nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zmieniają uprawnień ustawowych nabywcy z tytułu nabycia tego produktu, lecz stanowią ich uzupełnienie.

\* Wymagany jest dowód zakupu. Klienci powinni zachować kopię zamówienia. Podczas przesyłania oświadczenia należy dołączyć kopię zamówienia, nazwę firmy, w której kupiono produkt, datę zakupu i numer zamówienia.



# HP DesignJet高耐性ケース

## 基本情報

### プリンタの概要

HP DesignJet高耐性ケース、ある程度厳しい環境での使用に適した保護スキンであり、頑丈な脚部と特大のキャスターによりプリンタの耐久性が向上します。また、輸送カバーも兼ねています。

このドキュメントは、HP DesignJet T730プリンタおよびHP DesignJet T830マルチファンクションプリンタの主な説明書を補うものです。法律に関する注記、安全手順、および保証に関する記述が含まれます。

### 『ユーザーズガイド』の場所

お使いのプリンタの完全なユーザーズガイドはHPのサポートWebサイトで入手できます。

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>

- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

詳細情報は以下から入手できます。

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>

- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

プリンタの使用方法に関するビデオは、以下から利用できます。

- <http://www.hp.com/support/videos>

- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

### 法律に関する注記

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

ここに記載した内容は、予告なしに変更することがあります。HP製品およびサービスの保証は、該当する製品およびサービスに付属する明示された保証書の記載内容に限られるものとします。本書中のいかなる記載も、付加的な保証を構成するものとして解釈されないものとします。弊社は、本書に含まれる技術上または編集上の誤りおよび欠落について、一切責任を負うものではありません。

お使いの製品に適用される明示的に規定されたHP限定保証は、同梱のCDまたはDVDに保存されています。国または地域によっては、HP無償保証が印刷された用紙が同梱されています。保証が印刷された用紙が提供されていない国または地域では、<http://www.hp.com/go/orderdocuments>にアクセスしてコピーを請求してください。

### 一般事項

HP DesignJet高耐性ケースを使用する前に、この全般的な注意事項を読んで、ケースを安全に使用してください。

**注意：**高耐性ケースを装着した装置を扱う際、お使いの地域の法律によっては常に2人以上が必要になります。背中に負担をかけたり痛めたりしないように注意してください。個人用保護具を使用することをお勧めします。

**注意：**移動する前にお使いの装置の電源がオフになっており、壁から電源コードを抜いていることを確認してください。

## 保証規定

弊社は、お客様(エンドユーザーカスタム)に対して、HP大判印刷アクセサリに設計上および製造上の不具合のないことを保証いたします。弊社は、そのような不具合に関する通知を保証期間中(購入日から90日以内)に受け取った場合、弊社の判断に従って、欠陥があると証明された製品を同一製品または同等の製品と交換するか、購入代金を返金します。この保証は、誤使用、不適切な物理的環境での使用、事故、または不適切なメンテナンスが行われた場合は無効となります。保証サポート期間中に保証サポートが必要になった場合は、次のURLでお近くのHPサポートを確認できます：<http://www.hp.com/support/> (日本語)

法律の定める範囲において、上記の保証は排他的です。書面によるか口頭によるかにかかわらず、他の保証または条件が明示または暗示されることはありません。HPは、商品性、満足のゆく品質、および特定の目的への適合性のいかなる暗黙的な保証または条件も放棄します。国/地域の法律で認められる範囲内において、弊社またはその供給元は、直接的、特殊、偶発的、結果的(利益またはデータの損失を含む)またはその他の損害につき、契約、不法行為その他いかなる理由によっても、責任を負いません。本条項の保証条件は、法律が許容する場合を除き、本製品のお客様への販売に適用される強制法規上の権利を排除し、制限し、修正し、追加するものではありません。

\* 購入証明書が必要となります。お客様は発注書(P0)のコピーを保管しておいてください。請求を行う場合は、アクセサリを購入した会社の名前、購入日、およびP0番号が記載されたP0のコピーを添付してください。



# HP DesignJet 硬质护套

## 介绍性信息

### 产品简介

HP DesignJet 硬质护套是一种保护壳，可用于较为严酷的环境，它通过加固的支脚和超大滚轮，使打印机更加耐用。它也可对折为运输外盖。

本文档是对主要 HP DesignJet T730 打印机和 HP DesignJet T830 多功能打印机文档的补充。其中包括法律通告、安全说明和保修。

### 用户指南在哪里？

可在 HP 的支持网站上获取打印机的完整用户指南，网址为：

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

更多相关信息，可浏览：

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

以下网址提供了有关如何使用打印机的视频：

- <http://www.hp.com/support/videos>
- <http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced>

### 法律通告

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

本文档中包含的信息如有更改，恕不另行通知。有关 HP 产品和服务的全部保修和保证条款，均已在相关产品和服务所附带的保修声明中进行了明确的规定。本文中的任何内容都不应被引伸为补充保证。HP 对本文中出现的技術错误、编辑错误或疏漏之处概不负责。

在包装箱内提供的 CD/DVD 中，您可以找到适用于您的产品的明确提供的 HP 有限保修声明。对于某些国家/地区，包装箱内会提供印刷版的 HP 有限保修声明。在不提供印刷版保修声明的国家/地区，可从以下网址索要印刷版：<http://www.hp.com/go/orderdocuments>。

### 常规预防措施

在使用 HP DesignJet 硬质护套之前，请阅读以下常规预防措施以确保安全使用。

**注意：**根据您当地的法律规定，始终需要两个人或更多人搬动具有硬质护套的设备。必须小心操作，以免造成背部拉伤和/或伤害。建议穿戴个人防护装置。

**注意：**请确保设备已关闭并从墙上拔下插头，然后再搬动设备。

## 保修声明

HP 向最终用户保证，HP 大幅面打印附件无任何材料和工艺瑕疵。如果 HP 在保修期内（从购买之日起的最多 90 天内\*）收到有上述瑕疵的通知，HP 将自行选择将经证实确有瑕疵的产品更换为相同或类似的 HP 产品，或者 HP 选择退还购买款。本保修将因误用、不正确的物理环境、意外或不正确地维护而作废。如果在保修期内需要获得保修支持，可以通过以下网站确定距离最近的 HP 技术支持的位置：<http://www.hp.com/support>。

在当地法律允许的范围内，上述保修是排他的；没有其它明示或暗示的保证或条件（无论书面或口头），HP 特此拒绝有关适销性、令人满意的质量以及针对特定目的的适用性的任何暗示的保证或条件。在当地法规允许范围之内，对于直接、特殊、间接、后果性的（包括利润下降或数据丢失）或其它损失（无论基于合同、民事侵权还是其它方面），HP 或其供应商概不负责。除非法律许可，本保修声明中的保修条款不会排除、限制或修改有关向您出售本产品的法定权利，而是作为对此法定权利的补充。

\* 需要提供购买凭证。客户应保留一份购买订单 (PO)。提交索赔时，请附上购买订单，包括附件出售公司名称、购买日期和购买订单号。



# HP DesignJet 保護殼

## 資訊導引

### 這是什麼？

HP DesignJet 保護殼是一款適用於中度惡劣環境的保護套，它具有強化的腳座和加大的滾輪，能夠提升印表機的穩固性。它也可以做為印表機運輸途中的保護蓋板。

本文件是 HP DesignJet T730 印表機和 HP DesignJet T830 多功能印表機主要說明文件的增補。它包含法律聲明、安全指示與保固資訊。

### 使用指南在哪裡？

您印表機的完整使用指南可以在 HP 的支援網站取得：

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

您可以由下列網站獲得進一步資訊：

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

您可以至下列網站觀看印表機的使用教學影片：

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

### 法律聲明

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

此文件所包含資訊如有更改，恕不另行通知。HP 產品和服務的唯一保固明確記載於該等產品和服務所隨附的保固聲明中。本文件的任何部分都不可構成任何額外的保固。HP 不負責本文件在技術上或編輯上的錯誤或疏失。

您可以從包裝盒內隨附的 CD/DVD 找到適用於您的產品明文規定的 HP 有限保固。針對部分國家/地區，包裝盒內會提供書面的 HP 有限保固。針對未提供書面保固的國家/地區，您可以在下列網址索取一份書面副本：<http://www.hp.com/go/orderdocuments>。

### 一般注意事項

請在使用 HP DesignJet 保護殼之前詳細閱讀下列一般注意事項，確保您安全使用保護套。

**注意：**處理配備保護殼的設備時，一律需要至少兩名人員，具體視您當地的法律而定。處理時務必謹慎，避免背部拉傷和/或受傷。建議使用個人保護裝備。

**注意：**請確定您的設備已關閉電源並已拔下牆上的電源插頭，然後才可開始移動。

## 保固聲明

HP 謹向 貴用戶保證，HP 大尺寸列印附件不會有材料和製造上的瑕疵。如果 HP 在保固期間（購買日期起算的 90 天內\*）接獲此等瑕疵的通知，HP 將可依其選擇自由，酌情以相同或同等產品更換證實有瑕疵的產品，或者 HP 亦可選擇退還 貴用戶購買產品的價款。誤用、不當物理環境、意外或不當維護將使本保固失效。如果您在保固支援期間內需要保固支援，可以在這裡找到最近的 HP 支援位置：<http://www.hp.com/support>。

在本地法令允許的範圍內，上述保固具有排他性；除該等保固以外，再無任何其他保固或條件，無論其為書面或口頭、明示或默示者，HP 特此聲明免除任何對於適售性、滿意品質及適合特定用途的默示保固或條件。在本地法令允許的範圍內，無論是基於合約、侵權行為或其他法律理論，HP 或其供應商對於因使用本資料而引起的直接、特殊、偶發或間接損害（包括營利或資料損失）及其他損害概不負責。除了法律允許的範圍之外，本聲明所列的保證條款並不排除、限制或修改顧客在購買產品時得到的法定權利，而是補充這些法定權利。

\* 需要提供購買證明。客戶應該保留一份採購單 (PO)。提交索賠時，請隨附一份 PO 複本，其中包含出售附件的公司名稱、購買日期和 PO 編號。





# HP DesignJet 강화 케이스

## 기본 정보

### 정의

HP DesignJet 강화 케이스 증등도의 열악 환경에서 사용하기 위한 보호 케이스로, 강력한 지지대와 대형 바퀴로 프린터의 견고성을 높여 줍니다. 또한 운송용 덮개로 겹쳐 사용할 수 있습니다.

이 문서는 HP DesignJet T730 프린터 및 HP DesignJet T830 다기능 프린터의 주 설명서를 보완하는 내용을 담고 있으며, 법적 고지사항, 안전 지침 및 보증이 수록되어 있습니다.

### 사용자 가이드 위치

HP 지원 웹 사이트에 해당 프린터에 대한 전체 사용 설명서가 있습니다.

- <http://www.hp.com/go/T730/manuals>
- <http://www.hp.com/go/T830/manuals>

자세한 정보 확인:

- <http://www.hp.com/go/T730/support/>
- <http://www.hp.com/go/T830/support/>

프린터 사용 방법을 확인할 수 있는 동영상:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced>

### 법적 고지사항

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

여기 수록된 정보는 예고 없이 변경될 수 있습니다. HP는 HP 제품 및 서비스와 함께 제공된 명시적 보증서에 대해서만 보증합니다. 이 문서의 어떠한 내용도 추가 보증으로 간주할 수 없습니다. HP는 이 문서에 포함된 기술 또는 편집상의 오류나 누락된 내용에 대해 책임지지 않습니다.

해당 제품의 HP 제한 보증서는 제품 상자에 동봉된 CD/DVD에 있습니다. 일부 국가/지역의 경우 인쇄된 HP 제한 보증서가 제품 상자에 동봉됩니다. 인쇄본 형태의 보증서가 제공되지 않는 국가/지역에서는 <http://www.hp.com/go/orderdocuments>에서 인쇄본을 요청할 수 있습니다.

### 일반 예방책

HP DesignJet 강화 케이스 사용하기 전에 다음 안전 예방책을 읽고 안전하게 사용하십시오.

**주의:** 현지법에 따라, 장비와 강화 케이스 취급할 때는 항상 두 명 이상의 인원이 필요합니다. 허리 통증이나 부상이 발생하지 않도록 주의해야 합니다. 개인용 보호 장비를 사용하는 것이 좋습니다.

**주의:** 장비를 운반하기 전에 장비 전원을 끄고 벽 콘센트에서 플러그를 뽑았는지 확인하십시오.

## 보증서

HP는 HP의 대형 인쇄 부속품에 재료 및 공정상 결함이 없음을 최종 사용자 고객인 귀하에게 보증합니다. 보증 기간 중 이러한 결함 사실을 HP에 알릴 경우(구입일로부터 최대 90일\*), HP는 자유 재량으로 결함이 인정되는 제품을 동일 제품 또는 유사한 제품으로 교체하거나 구매 금액을 환불해 드립니다. 이 보증은 잘못된 사용, 올바르지 않은 물리적 환경, 사고 또는 부적절한 유지보수로 인한 사건의 경우 무효화됩니다. 보증 지원 기간 중에 보증 또는 기술 지원 서비스를 받아야 하는 경우, <http://www.hp.com/support>에서 가까운 HP 지원 센터를 찾을 수 있습니다.

현지 법률이 허용하는 한, 위의 보증은 배타적입니다. 서면이나 구두로 표현하거나 암시하든 간에 다른 보증이나 조건이 없으며, HP는 상품성, 만족할 만한 품질, 특정 목적 적합성 또는 묵시적 보증을 명시적으로 부인합니다. 지역법에 의해 허용되는 범위 안에서 어떠한 경우에도 HP나 HP 공급업체는 계약이나 불법 행위 또는 기타 원인으로 인해 발생한 직접적 손해, 특수한 손해, 우발적 손해, 결과적 손해(이익이나 데이터의 손실 포함) 또는 기타 손해에 대해 아무런 책임도 지지 않습니다. 법적 허용 범위 이외에는, 이 보증서에 들어 있는 보증 조건은 제품 판매와 관련된 강행 법규상의 권리를 배제하거나 제한하거나 수정하지 않습니다.

\* 구입 증빙이 필요합니다. 고객은 PO(구매 주문서) 사본을 보관해야 합니다. 청구서를 제출할 경우 부속품을 구입한 회사 이름, 구입 날짜, PO 번호가 포함된 PO 사본을 첨부해야 합니다.





© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.  
Large Format Division  
Camí de Can Graells 1-21 · 08174  
Sant Cugat del Valles  
Barcelona · Spain  
All rights reserved  
Printed in XXX



N9M07-90006